



L'AT et une vie en paix – l'AT contre la violence

Comment pouvons nous cerner l'idée de paix en analyse transactionnelle?



Le bâtiment d'exécution et son clocher, autour de 1943

Le vendredi 6 et le samedi 7 février 2009, un symposium a eu lieu sur le thème de l'AT et une vie en paix – l'AT contre la violence. Cet événement avait plusieurs particularités: Pour la première fois la DGTA et l'EATA ont discuté avec les délégués d'un lieu de mémoire à propos de la terreur national-socialiste. C'est également la première fois qu'une telle discussion avait lieu dans une prison de haute sécurité fonctionnant encore et avec le conseil d'administration de la prison. Enfin, les analystes transactionnels se sont activement exprimés contre la violence. 45 personnes ont participé au symposium qui a eu du succès particulièrement en raison de la participation de membres de la municipalité de Wolfensbüttel et du Land de Basse Saxe qui nous ont rejoint. Des orateurs de différents pays, comme Stefan Sandström de Suède, Udi Levi d'Israël/Suisse, Dr. Nada Jabandzic d'Autriche/Serbie et Peter Eichauer, Dieter Münzebrock, Wilfried Knauer, Verena Quiel, Bernd Kreuzburg, Betram Weber-Hagedorn, tous d'Allemagne, ont participé.



Le bâtiment des cellules «Graues Haus» (maison grise), avec les cellules du couloir de la

Le deuxième jour les participants ont visité la prison et le mémorial en petits groupes. Les échanges fructueux entre le travail du mémorial et le travail en prison particulièrement en lien avec la gestion de la violence et le travail en analyse transactionnelle étaient au centre de la rencontre. Les professionnels de la prison ont réagi avec curiosité aux approches de l'analyse transactionnelle et le personnel du mémorial a été heureux de découvrir les concepts de l'analyse transactionnelle concernant le gestion du deuil. Tous les participants ont considéré que le symposium avait été une réussite, particulièrement en raison du fait qu'ils ont passé deux jours dans une prison en activité. Cet endroit, la prison comme lieu de terreur et maintenant un mémorial d'un côté, et de l'autre un lieu de pouvoir nécessaire pour contenir les délinquants, nous a permis d'approcher différents aspects de la violence.

Nous remercions vivement le personnel et le conseil d'administration de la prison, de même que le responsable du mémorial d'avoir rendu possible un tel événement. Nous souhaitons également remercier la DGTA et l'EATA. Sans leur soutien à propos du contenu et sans leur soutien financier cette expérience impressionnante et durable n'aurait pas été possible.

Matthias Sell



Matthias Sell (à droite) parlant avec Wilfried Knauer

Discours d'accueil de la présidente de l'EATA Maria Teresa Tosi pour le symposium «l'AT et une vie en paix»

Discours d'accueil de la présidente de l'EATA Maria Teresa Tosi pour le symposium «l'AT et une vie en paix»

Il semble que de nos jours la paix soit plus facilement définie en termes de son contraire: l'absence de guerre. Cependant, si nous considérons son origine étymologique, la paix, pax en latin, provient du mot latin «pactum» (pacte, accord) qui, de fait, indique la présence d'une relation. Si nous gardons donc le sens initial de la paix, il semble que nous devons considérer de quel type de relations internes et externes nous avons besoin afin de vivre en paix. Dans une vie en paix nous devons activement rechercher des accords ou des pactes dans des contextes spécifiques, nous devons rechercher un objectif commun qui est bénéfique à toutes les personnes impliquées et nous devons accepter les autres et nous accepter nous même. Je préfère penser aux processus impliqués en termes de co-construction de la paix plutôt que de penser la paix comme un état de non guerre qui nous laisse dans un vide de temps, d'espace et de sens.

L'analyse transactionnelle peut contribuer de manière significative à la compréhension, à l'analyse et à la promotion du genre de relations qui nourrissent la paix, parce qu'elle se concentre sur l'équilibre subtil entre le fait de prendre la responsabilité des guerres et de la paix que nous vivons en nous et la manière dont nous nous présentons aux autres.

Le choix de ce thème dans notre monde post moderne à été un choix particulier de la part de la DGTA et en temps que présidente de l'EATA je vous souhaite beaucoup de plaisir pendant cette conférence.

Resi Tosi, Présidente de l'EATA

Conférence de l'EATA en 2010 à Prague

Sous le titre METAMORPHOSE DE L'AT – les 100 ans d'Eric Berne, l'EATA tiendra sa conférence qui sera accueillie et co-organisée par CATA, l'association Tchèque d'AT, du 9 au 11 juillet 2010 à Prague, en République Tchèque.

L'équipe de CATA a déjà trouvé un magnifique lieu à Prague et la conférence commence à se développer avec un programme certainement très intéressant et de nombreux présentateurs internationaux.

Comme vous pouvez le voir sur la photo, l'équipe d'organisation de la conférence travaille dur mais prend du plaisir ensemble.

L'appel à contributions vous sera bientôt envoyé et toutes les informations concernant le structure et la forme de la conférence seront bientôt disponibles sur le site web de l'EATA www.eatanews.org.

Nous espérons tous vous voir la bas.



Les vice présidentes de l'EATA Nevenka Miljkovic (à gauche) et Sandra Wilson avec l'équipe d'organisation de la conférence de Prague

EATA Colloquium

Cette année encore l'EATA propose un colloque international et vous donne l'opportunité de rencontrer des experts connus et reconnus et de discuter avec eux.

Le thème du colloque est:

L'attachement et les événements traumatisants: implications dans la relation thérapeutique. Il y aura des présentations de:

Prof. Maria Luisa De Luca

Dr. Lise Small

Prof. Tim Bond

Le colloque sera animé par le Prof. Maria Teresa Tosi and le Dr. Raffaella Leone Guglielmotti

Le colloque aura lieu à Rome le 30 juin 2009 à l'université Salésienne, Piazza Ateneo Salesiano 1, Italie, un jour avant la réunion des formateurs. Vous trouverez des informations détaillées sur le site web de l'EATA www.eatanews.org. Merci de vous inscrire par mail auprès de segreteria.siat@libero.it.

A bientôt à Rome

Nevenka Miljkovic, vice-présidente de l'EATA

EATA General Assembly

Rappel pour l'assemblée générale le 3 juillet 2009 à l'université Salésienne Piazza Ateneo Salesiano 1, 00139 Rome, Italie

Ordre du jour

1. Présentation des délégués
2. Rapport global de la présidente
3. Rapport du trésorier
4. Vote d'approbation et de décharge des cadres
5. Rapports spéciaux additionnels des cadres et présidents de comités
6. Adoption des rapports du Conseil
7. Divers J'espère vous y rencontrer

Maria Teresa Tosi

Présidente de l'EATA

EATA Newsletter

is published by the
**European Association
for Transactional Analysis**
a non-profit association
registered in
Geneva, Switzerland.

Mailing address
EATA, c/o M. Rauter
Silvanerweg 8
78464 Konstanz, Germany
Fon: +49-7531-955190
Fax: +49-7531-95271
E-mail: EATA@gmx.com
Web site: <http://www.eatanews.org>

Editorial Board
Jan Hennig
Rosanna Giacometto
Mark Widdowson
e-mail: editor-eatanews@gmx.de

Managing Editor
Marianne Rauter

Printing
Druckerei Maus
Konstanz

Frequency/Deadlines
for copy and advertising
August 20 for October issue,
December 20 for February issue,
April 20 for June issue.

Subscription
is a benefit of paying membership
and is not available separately.

Membership
is available directly
from Affiliated Associations

Non-European ITAA members
may also subscribe
from the EATA office.

EATA Trainers Meeting Rome 2009

1 juillet 2009 PROGRAMME D'ACTIVITES

10.00 - 10.30 Ouverture

10.30 - 11.30 Discours programme de Peter Hawkins:

«Développer les développeurs» Durant ce discours Peter explorera les rôles et responsabilités du superviseur et du formateur dans l'accompagnement et le soutien du développement des personnes formées et supervisées.

11.30 - 12.00 Pause café

12.00 - 13.15 Groupes de discussion à propos du discours

13.15 - 13.30 Rapports en plénière

13.30 - 15.30 Pause déjeuner

15.30 - 17.00 Ateliers en parallèle:

A - «Faire croître la capacité professionnelle et la maturité éthique de la personne formée et supervisée», par Peter Hawkins

B - «Etre blanc» By Judy Ryde - PhD

Pour plus d'informations sur Peter Hawkins et Judy Ryde et leurs ateliers consultez www.eatanews.org

19.00 Dinner et fête

2 juillet 2009 PROGRAMME D'ACTIVITES

09.00 - 10.15 Ouverture et «mise en jambes» surprise

10.15 - 11.45 Petits groupes pour des échanges autour des thèmes suivants:

L'éthique

La recherche

Noter les examens écrits

Préparation à l'examen niveau 1 et 2

Didactique et méthodes

11.45 - 12.15 pause café

12.15 - 13.30 Suivi des échanges en petits groupes

13.30 - 14.00 Cérémonie de clôture

14.00 - 16.00 Pause déjeuner

16.00 Réunion des examinateurs

Les heureux candidats aux examens en Autriche, les 13 et 14 février 2009

Une revue concernant la recherche en AT

L'EATA est fière d'annoncer un premier pas concret dans la création d'une revue scientifique de l'AT, dont le but est de publier des articles sur des projets de recherche de telle manière qu'ils puissent être et qu'ils soient acceptés par le monde universitaire

Le comité de rédaction sera présidé par Julie Hay du Royaume Uni et aura un rédacteur en chef ayant une grande expérience de la recherche – Martin Butwell du Royaume Uni.

La première réunion du comité de rédaction avec Resi Tosi, présidente de l'EATA et Jan Hennig, trésorier de l'EATA et rédacteur en chef du bulletin a eu lieu à Rome le 16 avril de cette année (voir photo) et a défini les prochaines actions :

1. Il s'agira d'une revue électronique accessible par le biais du site web de l'EATA
2. Un sous groupe du comité de rédaction va définir les critères pour les articles à publier afin qu'ils soient acceptés par les groupes universitaires et les institutions.
3. La plupart des membres du comité de rédaction et les délégués auprès du conseil souhaitent qu'une section de la revue soit consacrée aux implications pratiques de la recherche en AT. A cette fin, le sous groupe vérifiera si cela est compatible avec les normes des revues de recherche
4. Les étapes de la collaboration entre le comité de rédaction de la revue de recherche et le comité de recherche de l'EATA ont été définies.
4. Le premier numéro de la revue devra être publié avant la conférence de l'EATA/CATA à Prague en juillet 2010.

D'autres informations sur l'avancée de ce projet seront publiées dans le bulletin de l'EATA et sur le site web de l'EATA. www.eatanews.org.



Photo:

Dernière rangée de gauche à droite : Günther Moor, Allemagne, Stefan Sandström, Suède, Adina Dimitru, Roumanie, Biljana von Rijn, Royaume Uni, Martin Butwell, rédacteur en chef, Maria Luisa de Luca, Italie, Resi Tosi, présidente de l'EATA, Julie Hay, rédactrice.
Rangée de devant de gauche à droite: Susanna Cesarini, Italie, Thomas Olsson, Suède, Jan Hennig, trésorier de l'EATA.

Les conférences d'AT : des circuits fermés ou des forums ouverts ?

Une expérience hollandaise réussie

A moins que nous ne changions

La plupart des conférences d'AT sont des événements durant lesquels des professionnels de l'AT rencontrent d'autres professionnels de l'AT afin de parler des nouveaux développements de la théorie et de la pratique de l'AT. Nous adorons ces événements. Nous prenons du plaisir à retrouver des gens que nous connaissons depuis des années. La plupart du temps nous en repartons nourris et inspirés. Bien que ces conférences soient une célébration pour notre communauté de l'AT, elles sont à notre avis un circuit fermé. Elles ne sont pas facilement accessibles à des professionnels ayant une origine ou une formation différentes ou à un public plus large s'intéressant à l'AT. A une époque où l'intérêt pour la théorie de l'AT et ses applications grandit, nous pensons que nous devons ouvrir notre communauté afin de nous engager dans un dialogue avec des professionnels du monde universitaire, le grand public et les entreprises.

L'AT peut avoir un impact énorme particulièrement dans le champ des organisations pour lesquelles la facilitation de la croissance et la stimulation du changement sont un défi permanent. L'ouverture est vitale pour notre communauté de l'AT afin que nous croissions, que nous nous développiions et que nous continuions à être pertinents dans notre monde changeant. Nous avons été inspirés par ce que Richard Erskine a dit dans son discours programme lors de la conférence mondiale de l'EATA/WPTA/ITAA à Johannesburg : « A moins qu'elle ne change, l'AT deviendra totalement obsolète dans notre culture changeante ». Nous pensons que cela est totalement vrai au niveau théorique. Au niveau opérationnel nous souhaitons ajouter : « A moins que les conférences d'AT ne changent, l'AT deviendra totalement obsolète pour le monde ».

Un forum ouvert

Ce raisonnement a inspiré un groupe de professionnels de l'AT aux Pays Bas, de l'association hollandaise d'AT (www.nvta.nl) et d'une entreprise nationale de consultance qui utilise les concepts de l'AT dans son travail de consultance, de formation et de management par intérim (www.bmc.nl) d'expérimenter avec la conférence annuelle nationale d'AT. Nous avons conçu une conférence d'AT sous la forme d'un forum de débat et de dialogue ouvert sur le thème « créer un environnement de travail sain dans les organisations ». Ce thème nous a paru le plus ouvert pour une « traduction » en langage AT. Nous savons tous qu'un climat de signes de reconnaissances saines est une excellente prévention contre le fait de jouer à des jeux. La conférence portant le titre **Le changement climatique dans les organisations ! Une affaire soft ou sérieuse ?** a été une conférence de travail pour les managers exécutifs, les consultants en ressources humaines, les coachs et les formateurs désireux d'être ou de devenir des « managers de climat » et de créer un environnement de travail sain. Près de 400 (!) personnes ont participé le 6 novembre de l'année dernière.

Un impact trop important pour être ignoré

Le point de départ de notre pensée à propos de cette conférence a été un article par Daniel Goleman (auteur de « l'intelligence émotionnelle ») dans la Harvard Business Review dans lequel il affirme que « *quand nous observons l'impact du climat sur le lieu de travail ... il est responsable de près d'un tiers des résultats. C'est un impact trop important pour que l'on n'en tienne pas compte.* » Si les employés se rendent au travail joyeux, impatients de ce que la journée va apporter, et qu'ils rentrent chez eux pleins d'énergie et contents de ce qu'ils ont fait, l'organisation atteint de meilleurs résultats, de meilleurs services aux consommateurs, une atmosphère plaisante et productive et moins d'absentéisme. De plus, les employés se sentent plus impliqués dans l'organisation, ils croissent et se développent plus facilement et ils sont moins enclins à aller chercher un emploi ailleurs.

Un lien AT

Lors de la conférence, les participants ont été invités à interagir avec plusieurs des intervenants, de discuter du sujet « l'humanité dans les organisations » et de se poser les questions suivantes : Pourquoi tant de salariés quittent-ils leur organisation pour démarrer leur propre entreprise ? Qu'est-ce que cela nous dit sur ce que cela

représente de travailler dans les organisations de nos jours ? Les participants ont discuté avec des managers de haut niveau qui ont créé un changement de climat dans leur environnement de travail. Cela leur a donné l'opportunité d'élargir leurs connaissances d'échanger à propos de bonnes pratiques, de discuter des cas concrets et bien sûr de réseauter. Dans chaque partie de la conférence, des liens ont été faits avec des concepts de l'AT qui permettent non seulement une approche flexible et créatrice de la compréhension du fonctionnement des personnes, des équipes et des organisations, mais donnent également des pistes pour stimuler le développement, la croissance et des interactions saines. Comme nous le savons tous l'AT est un outil puissant pour construire des stratégies communes permettant de répondre aux besoins particuliers des organisations, pour forger des relations fonctionnelles et pour renforcer les comportements constructifs permettant de résoudre les problèmes. Dans le processus les comportements organisationnels dysfonctionnels sont éliminés. L'AT stimule l'autonomie, les permissions et les relations professionnelles saines ce qui a pour résultat des personnes et des organisations pleines de vie, flexibles et centrées. Nous avons pris beaucoup de plaisir lors de cette conférence et nous sommes convaincus que les organisations d'AT au niveau national, multi national et international devraient avancer dans cette direction. Nous savons tous que l'AT est une superbe théorie et un outil puissant. Si nous en parlions à d'autres ? Nous nous proposons de « refaire » cette conférence pour un public européen plus large. A Bruxelles en 2011 ? Qu'en dites vous ? Merci de contacter l'une d'entre nous si vous voulez vous joindre à nous. degraaf@planet.nl ou raissaverdult@hotmail.com.

Stimulée par la réussite de l'année dernière BMC facilitera à nouveau une conférence en AT à la fin de l'année 2009. Le thème de cette conférence sera « Manager sans pouvoir » et sera essentiellement basée sur l'article de Claude Steiner de 1987 « les sept sources de pouvoir : une alternative à l'autorité » (TAJ 17,3). (Dans le livre de Claude Steiner à paraître vous trouverez une version révisée de cet article inspirant) Vous pouvez trouver d'autres informations dans la partie en anglais du site web www.managenzondermacht.nl. Une expérience hollandaise réussie

Anne de Graaf, TSTA, Raïssa Verdult

Euro TAPACY

Plus tôt cette année le conseil de l'EATA a approuvé le financement d'un projet destiné à promouvoir l'analyse transactionnelle avec les enfants et les jeunes. L'Institute of Developmental TA (IDTA) (institut de l'AT du développement) propose depuis quatre ans un diplôme de compétences en AT pour enfants et jeunes (TAPACY). Au Royaume Uni plusieurs écoles et centres éducatifs ont mis en place ce diplôme avec des enfants âgés de 9 à 16 ans. L'IDTA dispose à présent de l'opportunité d'apporter un soutien à d'autres organisations membres de l'EATA pour développer ce programme dans d'autres parties de l'Europe, une perspective passionnante !

L'IDTA s'est engagée à promouvoir l'AT en tant qu'approche psychologique positive au niveau international. Le travail en direct avec les enfants à l'école est assez représentatif de ce que nous faisons, il s'agit de sortir l'AT d'un contexte clinique et de la faire entrer dans des domaines plus grand public. Le programme TAPACY se centre sur la préservation et l'encouragement de la croissance et du bien être, il n'est pas conçu comme une intervention psychothérapeutique.

Le processus de TAPACY implique que les enfants comprennent et appliquent six concepts de l'AT. Ils peuvent le démontrer de la manière qu'ils veulent, par un travail artistique, des chansons, des jeux, des jeux de rôle, de la vidéo ou des modèles. A la fin, les enfants de différents centres se réunissent afin d'apprécier et de célébrer leur travail.

En ce moment IDTA est à la recherche d'organisations d'AT intéressées qui veulent être impliquées dans le projet. L'objectif est de soutenir le projet dans 3 ou 4 pays. Si votre organisation est intéressée, merci de contacter Giles Barrow, Président d'IDTA à l'adresse suivante : giles.barrow@virgin.net. Merci de nous contacter avant le 31 mars 2009.

Giles Barrow, TSTA, UK

En souvenir de Carlo Moiso : par Richard Erskine et quelques uns des stagiaires et collègues de Carlo.

Je reviens d'un atelier de formation de 5 jours que j'ai animé en France. La moitié des 20 participants avait assisté aux programmes de formation de Carlo Moiso pendant plusieurs années. Nous avons passé du temps à nous souvenir de Carlo et à discuter de ses capacités en tant que psychothérapeute, de ses interprétations uniques de la théorie de l'analyse transactionnelle, de ses méthodes de pratique et de ses nombreuses caractéristiques personnelles.

J'ai rencontré Carlo pour la première fois en 1974 lors de la première conférence d'analyse transactionnelle européenne à Villars, en Suisse. J'étais à l'époque le président du comité de relations internationales de l'ITAA et j'avais organisé la première réunion des délégués de plusieurs pays qui est ensuite devenu le comité fondateur de l'association européenne d'analyse transactionnelle (EATA). Carlo faisait partie des membres fondateurs, et je me souviens de son enthousiasme pour l'analyse transactionnelle et de sa participation active aux réunions à Villars et à celles qui ont suivi. Il a été un des piliers centraux du développement de l'EATA.

Carlo a rejoint mon programme de formation en analyse transactionnelle à Munich, Allemagne, pendant qu'il finissait son internat en médecine en Suisse. Je me souviens de l'avoir vu participer avec une jambe dans le plâtre après avoir démolit sa Porsche sur une route de montagne. Il était un peu fou et casse cou à cette époque. Une fois, durant un atelier de dix jours, une partie duquel se déroulait dans le camp de concentration de Dachau, Carlo est devenu tellement furieux à cause des atrocités de l'époque nazie que les gardiens du mémorial ont tenté de le ceinturer. Il les a ensuite impliqués dans une discussion politique à propos de la liberté et de la démocratie. Carlo s'est toujours intéressé à la politique, qu'elle soit locale ou internationale. Des années plus tard il enseignait l'importance pour les psychothérapeutes de développer un système de valeurs politiques et éthiques.

J'ai toujours apprécié l'intelligence de Carlo. Lors d'une conférence il n'y avait pas de traducteurs et Carlo a spontanément traduit ma présentation de l'anglais vers l'italien, le français et l'espagnol. Quel esprit ! Son énergie, sa passion et sa joie de vivre me manquent profondément.

Après plusieurs années de formation en Europe et aux Etats Unis, Carlo a ouvert un institut de formation en analyse transactionnelle à Rome avec Michelle Novellino. Il conduisait également des programmes de formation en analyse transactionnelle en France et en Espagne. Parmi mes souvenirs les plus vivaces de Carlo il y a les discussions que nous avons eu jusqu'à des heures avancées de la nuit sur la théorie et les méthodes de l'analyse transactionnelle et à propos de ce que « Berne voulait réellement dire » dans son livre « Analyse transactionnelle et psychothérapie ». Carlo avait une compréhension aisée de la théorie, et il voulait que les concepts d'Eric Berne restent vivants et florissants. Ces dernières années, il faisait référence à son analyse transaction par transaction en thérapie de groupe comme étant « purement bernienne ».

Carlo était enthousiaste à propos de nombreux aspects de la vie. Il en connaissait plus sur le base ball américain que de nombreux fans américains. L'excitation de la course dans les rues de Rome à l'arrière de sa moto me manque. Il pointait du doigt les différents sites historiques et se lançait dans une description détaillée d'un aspect particulier de l'histoire romaine. Ces dernières années nous avons fait des présentations ensemble lors de conférences et nous avons comparé et contrasté la manière dont nous pratiquons l'analyse transactionnelle. Il enseignait son approche intrapsychique-comportementale, j'enseignais une analyse transactionnelle centrée sur la relation qui insistait sur l'harmonisation affective et développementale, les besoins relationnels et la présence active du thérapeute. A nous deux nous avons présenté un large spectre d'application de l'analyse transactionnelle à la psychothérapie. Notre enseignement conjoint a généré de nombreuses discussions animées parmi les participants.

Il y a beaucoup d'autres choses que je pourrais dire à propos de Carlo, mais elles sont peut être mieux dites avec les voix des personnes dont il a transformé la vie (voir plus bas les citations des participants à l'atelier mentionné plus haut). Pour conclure je voudrais dire « Carlo, tu étais un homme merveilleux. Ça a été une joie de te connaître, ça a été passionnant de discuter avec toi des états du moi, du transfert et de la psychothérapie, ça a été un honneur d'avoir été ton formateur et superviseur. Que ton héritage demeure dans les cœurs et les esprits des nombreuses personnes dont tu as transformé la vie. Repose en paix. »
Richard Erskine

Laurence: Carlo m'a enseigné à être fière de moi en tant que femme et en tant que professionnelle. Il m'a aidé à ressentir la joie d'appartenir à la famille que je me suis choisie. Il m'a stimulée avec cœur sur la voie de l'excellence.

Martine: Carlo m'a aidée à me révéler à moi même. Il m'a faite prendre conscience de mon intelligence. Quand Carlo me parlait, il le faisait comme s'il me considérait comme sa collègue. Il était capable de reconnaître ses propres erreurs avec moi et de s'en excuser.

Claude: En tant que professionnelle il m'a enseigné à trouver l'excellence. Je pense au travail de Carlo avec les clients comme de la thérapie en dentelle, une délicatesse fine et une profondeur d'expérience personnelle. Il était tellement curieux, et de ce fait il a élargi ma vision de ce que pouvait être une bonne vie. Il m'a aidée à devenir une femme pleine de vie. J'ai de la chance d'avoir eu Carlo comme thérapeute et comme formateur pendant de nombreuses années.

Frederic: Carlo m'a donné le sentiment que quelqu'un prenait soin de moi dans la durée. Il est devenu ma colonne vertébrale.

Anny: Carlo m'a aidé à devenir fière de ma manière de penser et il m'a encouragé à développer mon intérêt à comprendre le monde autour de moi et le lien qu'il pouvait avoir avec mon travail de thérapeute.

Daniel: Carlo était un homme du monde, pas un thérapeute isolé. Il m'a permis de prendre conscience de ma capacité à être psychothérapeute. Une de ses meilleures qualités était de montrer ses limites et de les accepter, ce qui est une merveilleuse permission d'être soi-même. Il était exigeant en termes de pensée théorique claire.

Gwenola: Carlo était un homme authentique et confiant était exigeant avec ses stagiaires de manière bienveillante. Il avait un sens de l'humour créatif qui lui permettait de donner de la légèreté à des moments plutôt dramatiques. Il n'avait pas peur que nous devenions de meilleurs thérapeutes que lui.

Chantal: Il m'a permis d'avoir confiance en moi même. Il m'a donné la permission de suivre mon propre chemin. Son intelligence et son sens de la culture a stimulé le désir de ses stagiaires d'apprendre et d'expérimenter avec leur propre créativité.

Pauline: Carlo est la première personne à me faire prendre conscience qu'un soutien fiable et personnel était possible. Il a été essentiel à ma croissance au niveau personnel et au niveau professionnel. Dans mon travail en tant que thérapeute j'utilise souvent ses deux questions préférées : « Quelle est ton intention ? » et « pourquoi fais tu cela ? »

Grace: Carlo me faisait me sentir intelligente parce qu'il entrait en relation avec moi comme si je l'étais. Avec son esprit brillant et la manière dont il l'utilisait, il m'a ouvert des portes qui sans lui seraient restées inaperçues. Il a agrandi mon monde et l'a élargi.

News from PTSC (Professional Training and Standards Committee of EATA)

manuel de l'EATA pour la formation et la certification

Le manuel devrait être mis à jour environ tous les 5 ans. Pendant cette période toute décision de changement sera publiée dans le bulletin de l'EATA à la rubrique « nouvelles du PTSC » et dans le télégramme du PTSC..

Les études pilote:

- **Suite aux idées ayant émergé de l'étude pilote le PTSC a décidé d'organiser un atelier pilote, le Training Evaluation Workshop (TEvW) afin d'évaluer les formateurs expérimentés souhaitant devenir formateurs de CTAs du 2 au 4 décembre 2009 à Budapest. Les conditions et détails seront développés par le groupe de travail et entérinés et publiés après la réunion du PTSC à Rome en juillet 2009. Un processus d'évaluation de l'atelier pilote aura également lieu**
- **Le PTSC proposera le nouveau statut en juillet lors de la réunion du TACC et présentera le concept du Training Evaluation Workshop afin d'obtenir une décision le plus rapidement possible.**

Le PTSC souhaite exprimer ses vifs remerciements à toutes les personnes ayant mis beaucoup d'énergie, de temps, d'idées et d'enthousiasme : les participants et leurs formateurs, le groupe de travail allemand présidé par Ute Hagehülsmann and Werner Vogelauer, Charlotte Sills et Trudi Newton, Pio Scilligo, Resi Tosi, le T&CC et Nicole Pierre, qui a assuré le suivi du processus.

Nouvelles des examens

CTA

- **Coordinateurs de langues. Nous sommes très heureux de présenter les nouveaux coordinateurs de langues ;**
 - **Allemand:**

Jacqueline Dossenbach-Schuler et Liselotte Fassbinder-Kech:
examenskoordination@eata.ch

- **Néerlandais:**

Henk Tigchelaar: tigchelaar@focusconsult.nl

Le PTSC souhaite exprimer ses meilleurs vœux pour leur travail et les remercier d'avoir accepté de prendre en charge ce gros volume de travail et de faire en sorte que les candidats sont bien informés et qu'il est pris bon soin d'eux.

- **Les noms de tous les coordinateurs de langues, les dates et lieux des examens ainsi que les noms des coordinateurs d'examens se trouvent sur le site : www.eatanews.org**
 - **Exigences : 30% des heures de formation professionnelle exigées en AT (30% de 300 heures = 90 heures) doivent être dans le champ pour lequel le candidat souhaite passer l'examen. Ceci n'a pas encore l'accord du TACC**

TSTA

- **Renouvellement de contrat TSTA**

Les contrats TSTA doivent être renouvelés avant que le contrat précédent n'expire. En cas de période d'interruption de contrat le formateur devra refaire le TEW.

101

Mise à jour du format du 101:

- Le PTSC et le T&CC ont adopté le nouveau format révisé du 101 en AT proposé par le groupe de travail constitué l'année dernière à cette fin. Le nouveau contenu du 101 en AT est donné en annexe de ce télégramme.

Le PTSC souhaite exprimer ses remerciements sincères au groupe de travail pour son travail sur ce thème ; Servaas van Beekum (Président), Charlotte Sills, Claude Steiner, Milli de Micheli, Suriyaprakash C, Richard Erskine, Ian Stewart, Mark Widdowson.

- Le PTSC discutera et fera une proposition sur la manière d'utiliser ce nouveau format lors des examens TSTA pour les sujets relatifs au 101.

- **Enseignant de 101:** Un rappel... :

«Enseignant de 101 en AT» n'est pas une certification mais une approbation régulée entre une personne et le PTSC/ T&C C/ TSC

- L'approbation en tant qu'enseignant de 101 en AT est valable pour trois ans et doit être renouvelée tous les trois ans.
- Un enseignant de 101 en AT doit être en supervision continue avec un PTSTA/TSTA. Cela fait partie de son développement professionnel et est une partie intégrante de la lettre d'approbation.
- Un enseignant de 101 en AT n'est pas obligé de répéter le 101 supervisé en live quand il signe un contrat de PTSTA dans les trois ans.

TEW

- Le pilote concernant le nouveau format du TEW, le TPW (Training Preparation Workshop) sera prolongé de trois ans. Il sera évalué. Chaque année il y aura la possibilité de participer à un TEW ou à un TPW (le format et la conception ont été publiés dans le bulletin de l'EATA de juin 2006)

- **Prochaine date pour le TPW: du 6 au 8 décembre 2009 à Budapest (Hongrie)**

- **Modifications dans la partie TEW du manuel :**

- 10.12. Nouveau point additionnel concernant les facteurs professionnels TPO :

Décrivez vos idées concernant les processus d'évaluation et sur la manière de guider vos candidats vers l'examen. Donnez des exemples de votre expérience positive d'examen et décrivez ce que vous changeriez dans le processus d'examen et ce que vous pourriez faire pour vous préparer à être un bon examinateur.

10.8./10.11 Programme du TEW : **nouveau:** l'auto-évaluation comme nouveau point

10.8. ... Le personnel du TEW fait des présentations ... **nouveau:** «normes d'examen»,...

10.11.2. **nouveau:** Quatre copies d'un document ayant trait au contenu de la présentation de dix minutes qui est donné au public comme soutien didactique.

Supprimé: Le dernier point dans le TPO : comment réviseriez vous...

- «Tous les PTSTAs doivent apporter leur évaluation de TEW à l'examen.»
- Chaque candidat au TEW/TPW envoie les documents suivants deux mois avant la date : deux recommandations de TSTAs et une copie du certificat CTA.
- Chaque candidat doit apporter un TPO signé et une lettre de recommandation du TPO par un TSTA.

Manuel:

Le PTSC et le COC ont approuvé les profils de poste pour

- Examineur superviseur
- Superviseur d'examen local
- Coordinateurs de langues
- Observateurs EATA d'examens

Tous les profils de postes sont disponibles sur le site web: www.eatanews.org

Formation d'examineurs

Pour la première fois nous avons organisé une formation d'une journée pour examinateurs à Turin en décembre 2008. Plus de 50 examinateurs y ont participé. Ils ont souligné à quel point la formation pour examinateurs est utile et nécessaire. Le COC organisera des formations pour examinateurs dans différents lieux.

Le TACC:

Je vais commencer par un bref résumé de la réunion du TACC à Johannesburg en août 2008. Un des points les plus importants a été la décision du T&CC de réviser le manuel de l'ITAA et d'y incorporer les modifications que nous avons faites ces dernières années. Il y aura quelques différences et celles ci seront notées séparément afin que les candidats et les formateurs puissent les trouver aisément.

Le TACC est d'accord pour préserver l'anonymat du candidat dans l'examen écrit CTA. Une autre question concerne les tâches, objectifs et idées sur la coopération au sein du TACC et les processus de discussion et de négociation. Nous avons donc décidé d'organiser une réunion d'une journée à Rome pour avoir le temps de discuter de vision, de mission, de stratégies et d'objectifs ensemble. Je me réjouis à l'idée d'avoir des représentants de toutes les parties impliquées dans cette réunion et je tiens à les en remercier.

Le PTSC et le T&CCse sont mis d'accord sur le fait de s'inviter mutuellement comme observateurs lors de leurs réunions et d'échanger de l'information et des comptes rendus afin de se tenir mutuellement informés..

Le TACC se réunira l'année prochaine en Italie sur le lieu de la réunion des formateurs de l'EATA.

Nous vous rappelons que les décisions concernant la formation et la certification sont prises par le PTSC et que le rôle du TACC est d'être un forum dans lequel les différentes instances de formation assurent un suivi et préservent la cohérence sur des problématiques de reconnaissance mutuelle. Le TACC est un forum permettant de présenter des problématiques et il y aura parfois des différends.

Merci de noter que toutes les modifications faites par le PTSC/TACC ont un effet immédiat. Cependant les candidats ont le choix de suivre les anciennes directives jusqu'à dans un an. Ces détails seront publiés dans le bulletin de l'EATA le plus rapidement possible.

Réunion des formateurs

La réunion internationale des formateurs sera organisée par le PTSC et l'exécutif de l'EATA : deux jours en résidentiel (combinés avec les examens les 2 et 3 juillet) le 1 et 2 juillet 2009 à Rome, Italie. Le programme et toutes les informations pertinentes se trouvent sur le site www.eatanews.org sous la rubrique « International Trainers Meeting »

Nous sommes très heureux d'avoir réussi à inviter Judy Ryde et Peter Hawkins à la réunion présentant les discours programme et les ateliers.

Je souhaite exprimer mes vifs remerciements à l'équipe d'organisation en Italie présidée par Massimo Gubinelli aux associations italiennes, aux formateurs disposés à soutenir les ateliers, à Grace Slottje en tant que coordinatrice du travail de traduction ainsi qu'à Jacqueline Dossenbach et Roos Ikelaar, membres du PTSC.

ET je souhaite également remercier tous les membres du PTSC et du COC, le coordinateur des TEW Matthias Sell et le superviseur d'examens, Dave Spenceley pour leur incroyable travail, leur soutien et leur coopération.

J'espère que vous passez un merveilleux printemps et je me réjouis à l'idée de tous vous voir à Rome.

Sabine Klingenberg (Présidente du PTSC),
Sabine.Klingenberg@abakushad.de

Exam successes

The happy candidates of the exams in Austria, February 13th/14th, 2009

in front from left to right:

Pauline Waldl, Nicole Trummer, Waltraud Bina, Alexandra Huber-Udermann, Carmen Tatschl-Hlade, Barbara Walzl,

in the back row from left to right::

Susanne Ottowitz, Franz Lager, Christina Wenzel, Nikolas Klein, Barbara Eisenkölbl;
all in the field of psychotherapy



Many thanks to the examiners: Thomas Pohorely, Ronald Gyaki, Ingrid Rauch, Ulrike Weiss, Wolfgang Mohl, Gerhard Buchinger, Roswitha Tscherkassky-Koularas, Christian Lierzer, Magdolna Cseh.

Many thanks on behalf of ITAP-Team Gerhard Buchinger, Wolfgang Mohl and Magdolna Cseh to Sabine Klingenberg for coming and for her work.

Exams Nottingham, UK November 2009

CTA Candidate List

1. Pierre Cocheteux
2. Sue Spencer
3. Augusta Wolff
4. Elizabeth Grace Gowen
5. Micheal Féat
6. Julie Adams
7. Victor Greene
8. Matthew P. Shorroch
9. Nicholas Gary McNamara
10. Christine Ann Hadfield
11. Marie O'Sullivan
12. Brian A. Martin
13. Issy Murdoch
14. Morag Highet
15. Graham Spavin
16. Chrystelle Heldire-Pulcinella
17. Rita Bryant
18. Freda Anning
19. Alison Jane Phillips
20. Jane Drouot
21. Martyn Watson
22. Stephanie Daly
23. Eifion Wiliams
24. Gordon Whieldon Huntley

The TSTA's:

- 1) Chrissie Wood TSTA
- 2) Valerie Heppel TTA (making her a TSTA)

Thanks to the TSTA-examiners Gordon Law, Robin Walford, Heather Fowlie, Joanna Beazley Richards, Rosemary Napper, Jenny Thomas, Carole Shadbolt, Robin Hobbes, Jane Walford, Jenny Bridge, John Heath, Birgitta Heiller, Martin Wells, Suzanne Boyd,
and the CTA-examiners:

Val Cunningham, Keith Chinnock, Alison Ayres, Mark Head, Susannah Temple, Karen Minikin, Melanie Rowland, Suhith Shivanath, Sue Brady, Kathie Hostick, Jane McQuillin, Enid Welford, Peter Kravitz, Frances Townsend, Pete Shotton, Barbara Clarkson, Mo Felton, Ian Stewart, Adrienne Lee, Judy Shaw, Christopher Davis, Linda Kelly, Pietro Cardile, Mica Douglas, Christina Wagstaff, Linn Lee, Andy Williams, Barbara Lalljee, Lis Heath, Eunice Mortimer, Marilyn Wright, Suzanne Boyd, Steff Oates, Thorsten Geck, Stewart Pollard, Juliet Sheppard, Ann Heathcote, Jane Nixon, Gemma Mason, Lesley Butlin, Barbara Monk-Steele, Mark Widdowson, Andy Bates, Graeme Summers, Leilani Mitchell, John Monk Steel, May Senior Johnson, Rosemary Napper, Jim Davis, Jenny Thomas, Carole Shadbolt, Robin Hobbes, Jane Walford, Jenny Bridge, John Heath, Birgitta Heiller, Martin Wells

CTA Exam Supervisors: Sue Eusden, Jill Hunt, *Process Facilitator:* Barbara Traynor

**LE PASSÉ DANS LE PRÉSENT :
MISE EN ACTES ET RETOUR DU TRAUMATISME**

Edité par David Mann et Valerie Cunningham, (2009) publié par Routledge. 202 pages, £19.99

Critique de livre par Ray Little, février 2009.

Le titre du livre m'a intéressé parce que j'ai souvent pensé que le passé et le présent ne peuvent pas aussi facilement être différenciés au niveau clinique que certaines théories le suggèrent, et que nous travaillons souvent avec le passé dans le présent vers un futur meilleur. De plus, le livre paraît au moment opportun parce que le terme « mise en actes » apparaît de plus en plus dans notre littérature clinique. J'ai commencé à lire le livre en révisant dans mon propre esprit ce que nous comprenons par « mises en actes » et comment celles-ci sont liées au traumatisme. En commençant à lire le livre, j'étais intéressé par la manière dont les auteurs allaient théoriser sur le concept de « mise en actes » et comment ils allaient le différencier d'autres concepts cliniques comme le passage à l'acte ou l'identification projective. La mise en acte est souvent utilisée de manière interchangeable avec ces termes.

Le livre comporte douze chapitres qui traitent de la mise en acte thérapeutique et du retour du traumatisme. Les deux éditeurs, David Mann dont le parcours est analytique et Valerie Cunningham, dont le parcours est humaniste reflètent les différents auteurs issus de ces deux traditions. Le sujet de ce livre est traité depuis une variété de perspectives, et le groupe de clients sur lequel il se centre n'est pas limité aux adultes. Un chapitre décrit les mises en actes thérapeutiques avec les enfants. De plus, deux chapitres parlent de groupes de clients particuliers. L'un d'entre eux décrit les mises en actes dans une unité intra hospitalière accueillant des personnes souffrant de troubles alimentaires et l'autre traite de la mise en acte du traumatisme et de la culpabilité dans le travail avec des réfugiés. Un autre chapitre est inhabituel dans la mesure où il décrit une mise en acte depuis la perspective du client mais avec la compréhension et le langage d'un thérapeute.

Le texte propose une introduction et une discussion générale des problématiques de mise en actes en thérapie. Chacun des auteurs étant limité à sa propre section, il manque globalement une exploration en profondeur des concepts et des ramifications cliniques des mises en actes depuis une seule perspective. Il n'y a pas de définition unique qui soit utilisée tout au long du texte. Ceci est à la fois une difficulté dans la mesure où il y a un manque de cohérence qui aiderait le lecteur et une force, dans la mesure où le lecteur reçoit le point de vue particulier de l'auteur, et en tant que tel cela contribue à une discussion globale du sujet. Dans un sens il y a une invitation du lecteur à penser par lui-même et de fait, en terminant le livre j'avais atteint une plus grande clarté dans ma pensée.

Le concept de mise en actes n'est pas nouveau, il est d'actualité et l'objet de recherches et de développements théoriques (McLaughlin 1991, Aron 1996, Psychoanalytic Dialogues 2003, et Wachtel 2008). Ce qui est utile dans ce livre, c'est qu'il est écrit par des cliniciens qui tentent de comprendre et de théoriser sur la nature des mises en actes et de la réactivation du traumatisme qui se sont manifestées par des ruptures thérapeutiques.

Une mise en acte peut être vue depuis une perspective psychologique à deux personnes comme les manières dont le client et le thérapeute agissent l'un sur l'autre au niveau verbal et non verbal. (Jacob, 1986, 1991 cité par Aron, 1996). Suivant ce cheminement McLaughlin (1981, cité par Aron, 1996) décrit la mise en actes comme faisant référence à « des événements se produisant entre patient et analyste que chacun vit comme étant la conséquence du comportement de l'autre » (p. 200).

Une autre manière de voir la mise en actes décrirait le thérapeute comme la victime innocente de la pathologie du client. Cette vision de la mise en acte ressemble plus à de l'identification projective, lors de laquelle le thérapeute fait l'expérience de quelque chose qui est mis en lui par le client, ce qui l'amène à jouer son rôle dans le drame. (Wachtel, 2008, p. 236).

En lisant le livre j'ai commencé à me demander si les mises en actes pouvaient être traitées avec succès, et à quoi ce succès pourrait bien ressembler, ou bien si elles détruisaient ou minaient l'alliance thérapeutique et créaient potentiellement une impasse.

Dans leur introduction, Mann et Cunningham décrivent les mises en actes comme un pont entre le transfert et le contre transfert et ils poursuivent en disant que le concept nous donne « un cadre de compréhension des processus inconscients dans la thérapie qui affectent les deux participants »(p. 5).

Les différentes études de cas du livre montrent que dans certains cas la mise en acte apparaît soudainement dans le travail alors que dans d'autres elle apparaît plus progressivement.

Le premier chapitre « mises en actes et traumatisme : la vulnérabilité du thérapeute comme scène du traumatisme du client » par Mann propose une exploration utile du sens du terme et une brève histoire de celui-ci, et prépare ce qui va suivre. Mann suggère qu'il y a un traumatisme préexistant chez le client comme chez le thérapeute qui est le terreau de la mise en actes. Dans son chapitre Wieland cite Gabbard disant qu'un consensus émerge selon lequel « les mises en actes sont inévitables mais qu'il n'y a pas d'accord quant à leur utilité » (p. 182).

La plupart des auteurs utilisent du matériel de cas touffu afin d'illustrer leur perspective sur le sujet. Cela est utile dans la mesure où cela met de la vie dans la discussion. Dans plusieurs chapitres ce matériel de cas est utilisé pour montrer une résolution de la perturbation dans la thérapie, alors que d'autres montrent les conséquences destructrices des mises en actes. La conséquence destructrice et l'impasse qui peut en résulter sont une raison pour laquelle il est utile de considérer ces concepts. Dans un chapitre particulier écrit par Harding (pages 76-78) le thérapeute a du mal avec une cliente après avoir tenté d'obtenir sa permission d'écrire à propos du processus de thérapie et cela est devenu une partie du processus de mise en acte. Cela montre l'importance de considérer s'il est pertinent ou non d'écrire sur un client. Le chapitre de Mann dont il est fait état plus haut et celui de Cunningham portant le titre *Mises en acte mutuelles au sein de la relation thérapeutique* sont particulièrement aidants dans la mesure où ils donnent tous les deux des exemples de mises en actes destructrices pour la relation thérapeutique et où ils décrivent le processus d'élaboration réussie du processus traumatique.

Au chapitre 3 *L'abandon : mises en actes du sadisme du patient et de la collusion du thérapeute*, Adams décrit une mise en acte qui se déploie graduellement et qui se termine par une plainte déposée contre le thérapeute. Souvent les clients disent au thérapeute lors de la première rencontre pourquoi il serait sage de ne pas travailler avec eux. La cliente d'Adams la met en garde en disant qu'elle pourrait complètement perdre la tête. Au final la cliente dépose plainte contre le thérapeute. Le processus représente également une mise en acte pour le thérapeute.

Au chapitre 4 écrit par Harding et intitulé *Le fantôme de la fête : mises en actes du traumatisme cumulatif dans la relation thérapeutique*, la mise en actes est comprise comme une relation internalisée dans l'esprit du client qui suscite un aspect complémentaire chez le thérapeute et qui est actualisée dans la relation thérapeutique. Harding décrit la distinction entre les mises en actes positives et négatives et note que ces mises en actes peuvent « remplir des fonctions bienveillantes voire nécessaires dans certaines thérapies » (page 63)

Cornell au chapitre 5 fait un récit courageux et plaisant d'une mise en actes qui se développe depuis la perspective du client sous le titre *les amours et les pertes : mise en acte de la méconnaissance des désirs intimes*. Il décrit l'impact perturbant du déni d'aspects du client et du thérapeute, et le potentiel de guérison dans une telle relation. Cornell voit la mise en acte comme étant « bilatérale et comme l'expression de schémas parallèles de méconnaissances inconscientes » (p. 96) mais il poursuit en disant que la résolution de la mise en actes n'est pas mutuelle et bilatérale mais qu'elle incombe au thérapeute.

Au chapitre 6 Case propose des exemples de travail avec des enfants. Le titre est *Action, mise en actes et moments de rencontre dans la thérapie avec les enfants*. Elle décrit la mise en actes comme un moment clé particulier de la thérapie lors duquel les deux partenaires sont pris inconsciemment dans l'agir d'un

instant traumatisant du passé du patient. Elle voit ce processus en contraste avec le transfert et le contre transfert qui sont une série de mises en actes

Au chapitre 7 Kenwood écrit un bref essai depuis une perspective existentialiste. Le titre du chapitre est : *La mauvaise foi en pratique : la mise en actes dans la thérapie existentielle*. Kenwood décrit la mise en actes comme un encouragement mutuel de mauvaise foi chez le client et le thérapeute. Il s'agit d'un terme développé par Jean-Paul Sartre, le philosophe existentiel et il est utilisé ici pour décrire le déni et l'évitement de la liberté. La mauvaise foi consiste en une tromperie de soi-même et l'évitement de la responsabilité et elle est vue comme un aspect inévitable de la condition humaine. L'essai montre la tension entre le fait d'agir de manière authentique et celui d'agir de mauvaise foi. Pour Kenwood, le traumatisme consiste à faire face au vide existentiel. Quand nous fuyons dans des choix dans lesquels nous nous trompons nous mêmes nous agissons de mauvaise foi.

Dans le chapitre suivant écrit par Marsden et Knight-Evans, *Les toiles enchevêtrées : mises en actes dans une unité intra hospitalière pour patients souffrant de troubles de l'alimentation*, ces derniers voient les mises en actes se produire quand le client et le thérapeute sont tous deux impliqués dans un processus inconscient qui a pour résultat une répétition symbolique du passé du client (page 125) Les auteurs suggèrent que les termes de mise en actes et de contre transfert se chevauchent et citent Gabbard qui fait référence au contre transfert comme étant une « création commune » dans laquelle le client « pousse » le thérapeute vers un fantasme de transfert inconscient qui trouve une concordance avec les conflits inconscients du thérapeute. Au moment où le fantasme déborde dans l'agir cela est défini comme mise en actes.

Au chapitre 9, *Le présent passé : la thérapie centrée sur la personne avec le traumatisme et la mise en acte*, Embleton Tudor et Tudor présentent une approche centrée sur la personne de la thérapie du traumatisme et de la mise en actes. La mise en actes est perçue par ces auteurs comme « l'agir du passé dans le présent » (page 136). Les auteurs explorent comment les clients agissent des traumatismes physiques et psychologiques passés au sein de la relation thérapeutique. Ils donnent une description détaillée de leur approche et la présentation théorique est émaillée de nombreuses vignettes cliniques. Ce que ce chapitre propose est un cadre théorique érudit permettant de considérer la mise en actes depuis une perspective centrée sur la personne mais qui, à mon avis, manque malheureusement du matériel clinique extensif qui lui aurait apporté plus de vie.

Au chapitre 10 intitulé *Le thérapeute en tant que mauvais objet ; l'utilisation de la mise en actes contre transférentielle pour faciliter la thérapie psychanalytique*, Webster suggère que les mises en actes thérapeutiques peuvent faciliter la thérapie et prévenir les traumatismes. Elle suggère la stratégie de délibérément adopter une réponse au client qui concorde avec les attentes du transfert négatif du client, d'entrer délibérément dans le système interne clos du client en tant que mauvais objet afin de devenir un bon objet. Cela me semble être une manière de travailler peu naturelle et je crains qu'il y ait un risque de renforcer la structure clivée pathologique. Ce point n'a pas été considéré par l'auteur.

Le chapitre 11, *Le travail avec les réfugiés : une mise en actes du traumatisme et de la culpabilité*, écrit par McDermott, donne au lecteur une perspective centrée sur le client à partir d'un long exemple de cas. Elle décrit la mise en actes comme une co-création dans le contexte du travail avec les réfugiés. L'auteur met en lumière les aspects culturels et politiques du processus, ce qui a été pour moi matière à réflexion.

Le dernier chapitre écrit par Wieland et intitulé *La mise en acte chronique et aiguë : le thérapeute passif et le transfert pervers* décrit une relation thérapeutique dans laquelle la passivité et la neutralité du thérapeute deviennent une partie intégrante d'une relation sado-masochiste. L'auteur propose la notion que la mise en actes fait référence aux moments dramatiques de la thérapie où le contenant lâche et où les émotions qui ne sont plus contenues sont agies, et lors duquel l'action a remplacé le positionnement thérapeutique habituel de neutralité et d'interprétation.

Globalement le livre est une ressource utile pour des thérapeutes souhaitant examiner ce que signifie la mise

en actes depuis différentes perspectives. Il ne s'agit cependant pas d'un texte pour débutants dans la mesure où la discussion et les compréhensions avancées par les différents auteurs sont passablement avancées et ne proviennent pas d'un seul point de vue théorique. Cela demande une certaine compréhension de la complexité de la relation thérapeutique et de l'impact du client sur le thérapeute et du thérapeute sur le client. Un niveau avancé d'expérience clinique est donc sans doute aidant. Cependant, comme de nombreux chapitres parlent de ce que l'on pourrait considérer comme des perturbations thérapeutiques la lecture du livre peut être un soulagement pour des thérapeutes novices.

Il y a plusieurs chapitres que je voudrais relire. En tant que thérapeutes, ce texte est un rappel utile que nous devons être attentifs non seulement au monde intrapsychique de nos clients mais également au notre et à la manière dont ils peuvent inconsciemment avoir un impact l'un sur l'autre.

REFERENCES

Aron, L. (1996), *A meeting of minds; Mutuality in psychoanalysis*. The Analytic Press.

Jacobs, T.J., (1991), *The use of self*. International Uni. Press.

Jacobs, T.J., (1986), On countertransference enactments. *J. American Psychoanalytic Assn.*, Vol. 34: pp. 289-307.

McLaughlin, J.T. (1991), Theoretical aspects of enactment. *J. American Psychoanalytic Assn.*, Vol. 39: pp. 595-614.

Psychoanalytic Dialogues, (2003), *Symposium on enactment*. Vol. 13, No 5. Pp. 623-688. Wachtel, P.L., *Relational theory and the practice of psychotherapy*. The Guilford Press.

Comment générer une base de données pour la recherche en AT : Propositions d'amendements de l'examen écrit CTA.

A mon avis un des plus importants défis auxquels l'analyse transactionnelle est confrontée actuellement est le manque affligeant de preuves de son efficacité. Je suis convaincu que nous devons rectifier cela en accordant une importance prioritaire à la recherche à tous les niveaux de la communauté de l'analyse transactionnelle.

Les candidats écrivent une étude de cas pour la section C dans le cadre du processus de l'examen pour devenir CTA. La recherche basée sur les études de cas est une méthode reconnue, cependant le format actuel de l'étude de cas écrite pour l'examen CTA n'est pas conforme aux exigences qui lui permettraient d'être considérée comme un travail de recherche. Avec quelques amendements au processus d'examen CTA et au format de l'examen écrit CTA cette situation pourrait changer. Récemment, lors de la conférence annuelle d'ITA au Royaume Uni, 24 candidats CTA ont passé leur examen. Si l'étude de cas avait été écrite dans un format différent basé sur la recherche, nous aurions pu ajouter 24 travaux de recherche à une base de données et ajouter des preuves pour démontrer l'efficacité de l'AT.

En tant que discipline la psychothérapie s'est construite à partir d'études de cas. De nombreuses théories clés de Freud ont ainsi été développées et élaborées au travers de ses fameuses études de cas. La thérapie cognitive et comportementale s'est développée dans les années 70 par le biais de questionnements sur les interventions et les approches basés sur des études de cas (McLeod et Elliott, 2008), et en utilisant le modèle à cas unique $n=1$ dans la conception de la recherche.

La recherche par l'étude de cas gagne de l'ampleur et de la reconnaissance au sein du monde de la recherche en psychothérapie, et une revue en ligne (gratuite) a récemment été lancée sous le nom de *Pragmatic Case Studies in Psychotherapy (Etudes de cas pragmatiques en psychothérapie)*.

La recherche basée sur les études de cas peut prendre différentes formes. McLeod et Elliott (2008) identifient quatre principales formes de recherche basée sur les études de cas :

- 1) *Les études de cas pragmatiques*. 'elles consistent en des exemples de la pratique quotidienne dont il est rendu compte dans un format standard et qui sont rassemblées dans une base de données ce qui permet d'établir de comparaisons entre cas.' (McLeod et Elliott, 2008: 42)

- 2) *La recherche par étude de cas orientée sur l'efficacité.* Cette méthode utilise un seul cas pour examiner l'efficacité d'une approche ou d'interventions particulières. Souvent des outils de mesure de résultats (tels que CORE, l'inventaire de la dépression de Beck etc.) sont utilisés pour mesurer l'amélioration. Une des méthodes de la recherche par étude de cas orientée sur l'efficacité est le Hermeneutic Single Case Efficacy Design (HSCED) (conception hermeneutique d'efficacité sur un cas unique). Avec cette méthode 'les chercheurs construisent des arguments opposés autour des preuves pour et contre les propositions que le client a changé de manière conséquente durant le déroulement de la thérapie, et que le résultat est attribuable à la thérapie qui a été faite'. (McLeod et Elliott, 2008: 42)
- 3) *La recherche par étude de cas destinée à l'élaboration de théories.* Cette approche se centre soit sur le développement soit sur la vérification de théories (voir Stiles, 2007)
- 4) *La recherche par étude de cas narrative.* Cette méthode est 'une forme de questionnement qualitatif soigneux qui cherche à permettre au client et/ou au thérapeute de raconter l'histoire de sa participation à la thérapie... La question qui est explorée dans ce type de recherche est 'qu'est ce que la thérapie veut dire pour le client ou le thérapeute dans le contexte de la globalité de sa vie ?' ou bien 'comment comprenons nous la richesse du développement d'un cas particulier ?' (McLeod et Elliott, 2008: 42)

McLeod et Elliott poursuivent en montrant que la recherche basée sur les études de cas peut avoir les caractéristiques d'une ou de plusieurs des approches ci dessus, et qu'elle peut combiner les approches, par exemple chacune de ces méthodes de recherche par étude de cas peut contenir des éléments de l'approche destinée à élaborer la théorie. La recherche par le biais d'études de cas exige que l'auteur identifie quelle approche il utilise et qu'il justifie et critique l'approche choisie. Cela est en accord avec les compétences du niveau Maîtrise où il est attendu des étudiants qu'ils identifient et justifient la méthodologie choisie et qu'ils critiquent leur approche.

Actuellement les études de cas écrites et soumises pour l'examen écrit CTA ne sont pas conformes aux critères de la recherche publiable parce qu'elles ne sont pas valables au niveau méthodologique et qu'elles n'incluent pas une discussion de la méthodologie de l'étude de cas et une critique et une justification de la méthode. C'est très dommage et à mon sens un gâchis dans la mesure où quelques petites modifications aux examens nous permettraient d'avoir des résultats de recherche augmentant de façon permanente et contribuant aux données apportant les preuves de l'efficacité de l'AT chaque année. Chaque CTA pourrait potentiellement apporter une contribution précieuse à la communauté de l'AT et nous pourrions développer rapidement un corpus substantiel de preuves qui permettrait d'augmenter l'acceptation de l'AT dans le monde. Les aspects qu'une étude de cas acceptable en termes de recherche devrait intégrer sont entre autres : une revue de la littérature, une section méthodologique, des liens avec la théorie, une discussion sur la validité, des preuves d'autoréflexion, des preuves de triangulation et une discussion sur le processus de sélection du cas.

J'encourage vivement le T&CC et le PTSC à revoir l'examen écrit du CTA, et plus particulièrement l'étude de cas et de créer un groupe de travail afin de réviser l'examen écrit afin que le dur travail que les personnes en formation mettent dans leur examen écrit pour la certification puisse être utilisé afin de développer la base de preuves de l'AT. Le format actuel de l'examen écrit pour la certification pourrait effectivement être modifié en supprimant par exemple les sections C et D et en les remplaçant par une section plus longue qui pourrait traiter des problématiques mentionnées plus haut et qui pourrait donner assez de détails et de preuves de compétence universitaire afin de s'assurer que la théorie et la pratique sont toutes deux abordées. La compétence de niveau Maîtrise est ainsi démontrée et les critères s'appliquant à la recherche sont satisfaits.

Références

- Elliott, R. (2002) Hermeneutic single-case efficacy design. *Psychotherapy Research*, 12: 1-23.
- McLeod, J. (1994) *Doing Counselling Research*. London: Sage
- McLeod, J. and Elliott, R. (2008) 'The role of systematic case study research in building a knowledge base for counselling and psychotherapy'. *Therapy Today*
- Stiles, W. B. (2007) 'Theory-Building Case studies of Counselling and Psychotherapy'. *Counselling and Psychotherapy Research*, 7(2): 122-27.

Announcing:

Professional Excellence Workshops

→ *Now always at "The Berne"* ←

Next workshop: 4-6 Sept. 2009

Do you want to enhance your professional skills in TA? Then the PEWs are for you! To all TA professionals, these workshops offer an excellent opportunity for advanced training and supervision. The PEWs – run regularly twice per year since 1992 – have been a “springboard” from which many participants have gone on to gain success in EATA/ITAA examinations, both CTA and T/STA. The workshops have also proved their value as preparation for the EATA/ITAA Training Endorsement Workshop (TEW).

The workshop leaders are **Ian Stewart, Adrienne Lee, and Jim Davis**, Teaching and Supervising Transactional Analysts. As a team with many years’ experience of the PEW format, they can offer you an outstanding environment for learning.

Workshop format is highly flexible. Activities are tailored contractually to the needs of the participants, and typically include: multi-level supervision ... tape presentation ... discussion of theory and ethics ... practice exams (CTA or TSTA) ... supervised teaching ... personal work.

€ **Venue:** all PEWs are now held at The Berne Institute, near Nottingham, England.

€ **Fee:** per 24-hour workshop: UKP 375. Booking deposit: UKP 75.

€ **For bookings** and further information please contact: The Course Registrar, The Berne Institute, 29 Derby Road, Kegworth DE74 2EN, England (tel/fax (+44)(0)1509-673649; email via www.theberne.com).

PTSTA 4th International Workshop for Excellence



20-23 September 2009 in Calicut, Kerala India
(in conjunction with the 3rd SAATA conference)

This workshop:

- focuses on theory, teaching, supervision, ethics and group-process •
- offers learning that expands the boundaries of individual training and supervision by adding an interpersonal, intercultural and international dimension •
- is meant for PTSTA's on any level of preparation for their level 2 exams •
- expands your peer-network globally

Directed by: drs. Servaas van Beekum, TSTA and Suriyaprakash C. TSTA

Fee: 650 Euro

Venue: Fortune Hotel Calicut, Kerala India

Application asap to Servaas van Beekum
servaasvanbeekum@bigpond.com

Exam Calendar

Exam	Exam Date	Location
CTA and TSTA:	COC July 2 nd -3 rd , 2009	Rome, Italy
	BOC August 5 th , 2009	Lima, Peru
	COC Sept. 24 th - 25 th , 2009	Belgrade, Serbia, (only CTA)
	COC Sept 30 th /Oct. 1 st , 2009	London, UK (only CTA)
	COC November 12 th -13 th , 2009	Germany
	COC November 13 th , 2009	Paris, France
	COC April 7 th - 8 th 2010	UK
	COC July 8 th , 2010	Prague, Czech. Rep.
TEW	COC June 28 th – 30 th , 2009	Rome, Italy
	BOC August 2009	Lima, Peru
TPW	COC December 6 th - 8 th , 2009	Budapest, Hungary
TEW and CEW	COC July 12 th – 14 th , 2010	Prague, Czech. Rep.

Conferences

<i>International Trainers meeting</i>	<i>July 1st - 2nd, 2009</i>	<i>Rome, Italy</i>
<i>ITAA Conference</i>	<i>August 5th - 8th, 2009</i>	<i>Lima, Peru</i>
<i>EATA Conference</i>	<i>July 9th – 11th, 2010</i>	<i>Prague, Czech. Rep.</i>

If you want to have your national conference published here,
please let us know date and place. Thank you !!

* COC CTA exam candidates who are doing the COC written case study must submit it no later than six months before the oral exam date. Details/application available from the COC Language Group Coordinators.

Note: Exams subject to availability of examiners/exam supervisors. BOC not responsible for expenses incurred when unavailability of examiners/exam supervisors causes exams to be canceled or postponed. To be an examiner for an ITAA/BOC exam, examiners must be at least a CTA for a CTA exam or a TSTA for a TSTA exam.

To arrange to take a BOC exam, contact the T&C Council, 2186 Rheem Drive #B-1, Pleasanton, CA 94588, USA. Note: COC people sitting for BOC exams must forward the equivalent of the EATA fee to the T & C Council office.

To arrange to take a COC exam, contact your EATA Language Coordinator. Check with the EATA office or the *EATA Newsletter* for the name of the appropriate Language Group Coordinator.

TSC Training Endorsement Workshop fee: \$450 ITAA members/\$600 non-ITAA members payable in US dollars to T&C Council, c/o T&C Council office, 2186 Rheem Drive #B-1, Pleasanton, CA 94588 USA

COC Training Endorsement Workshop: to take a COC TEW, contact the European TEW Coordinator, Matthias Sell, eMail: institut@inita.de.